

**LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS KANCELIARIJOS
NACIONALINIO SAUGUMO IR KRIZIŲ VALDYMO SKYRIUS**

PAŽYMA

**DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS NUTARIMO
„DĖL KREIPIMOSI Į RESPUBLIKOS PREZIDENTĄ SU PRAŠYMU SUTEIKTI
ĮGALIOJIMUS DAIVAI BELIACKIENEI“ PROJEKTO IR LIETUVOS RESPUBLIKOS
PREZIDENTO DEKRETO „DĖL ĮGALIOJIMŲ SUTEIKIMO DAIVAI BELIACKIENEI“
PROJEKTO**

2016-11-15 Nr. NV-3554

Vilnius

1. Projekto rengėjas:

Krašto apsaugos ministerija.

2. Projekto tikslas, esmė:

Teikiamų teisės aktų projektų tikslas yra suteikti įgaliojimus Lietuvos Respublikos krašto apsaugos ministerijos kanclerei Daivai Beliackienei pasirašyti susitarimo projektą, dėl Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Kroatijos Respublikos Vyriausybės įslaptintos informacijos abipusės apsaugos.

3. Derinimas:

Susitarimo ir teisės aktų projektai svarstyti 2016 m. lapkričio 15 d. ministerijų atstovų pasitarime, kuriame nutarta teikiamus projektus siūlyti svarstyti Vyriausybės posėdžio A dalyje.

4. Dalykinio vertinimo išvada:

Nutarimo projektas iš esmės atitinka Vyriausybės darbo reglamento reikalavimus.

Nacionalinio saugumo ir krizių valdymo skyriaus patarėjas

Darius Vėbra

Darius Vėbra, tel. 8 706 63 723, el. p. darius.vebra@lr.lt

VRAY
TAP-16-1726
TAP-16-1727



LIETUVOS RESPUBLIKOS
VYRIAUSYBĖS KANCELIARIJA
2016-10-31 9-12701
data Nr.

LIETUVOS RESPUBLIKOS KRAŠTO APSAUGOS MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, Totorių g. 25, LT-01121 Vilnius, tel.: (8 5) 273 5501 / 262 4821, faks. (8 5) 264 8517, el. p. kam@kam.lt.
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188602751, PVM mokėtojo kodas LT100001016116

Lietuvos Respublikos Vyriausybei

2016-10-28 Nr. 12-01-1869

DĖL SUSITARIMO SU KROATIJA DĖL ĮSLAPTINTOS INFORMACIJOS ABIPUSĖS APSAUGOS IR ĮGALIOJIMŲ PASIRAŠYTI SUSITARIMĄ

Teikiame Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl kreipimosi į Respublikos Prezidentą su prašymu suteikti įgaliojimus Daivai Beliackienei“ ir Respublikos Prezidento dekreto „Dėl įgaliojimų suteikimo Daivai Beliackienei“ projektus (toliau – teisės aktų projektai). Kartu teikiamas Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Kroatijos Respublikos Vyriausybės susitarimo dėl įslaptintos informacijos abipusės apsaugos (toliau – Susitarimas) projektas.

Teikiamų teisės aktų projektų tikslas yra suteikti įgaliojimus Lietuvos Respublikos krašto apsaugos ministerijos kanclerei Daivai Beliackienei pasirašyti Susitarimo projektą.

Susitarimas yra priskirtinas ratifikuotinų tarptautinių sutarčių kategorijai, todėl įgaliojimus atlikti veiksmus, susijusius su Susitarimo sudarymu, suteikia Respublikos Prezidentas Vyriausybės teikimu. Teisės aktų projektai parengti ir teikiami derinti remiantis Konstitucijos 84 straipsnio 2 punktu, 138 straipsnio pirmosios dalies 2 punktu ir Lietuvos Respublikos tarptautinių sutarčių įstatymo 3 straipsniu, 6 straipsnio 1 dalimi.

Lietuvos Respublikos paslapčių apsaugos koordinavimo komisija, įgyvendindama Lietuvos Respublikos valstybės ir tarnybos paslapčių įstatymo 11 straipsnio 4 dalies 1 punktu (12 straipsnio 3 dalies 1 punktu – 2016 m. spalio 1 d. įstatymo redakcija) jai priskirtą tarptautinių sutarčių dėl įslaptintos informacijos abipusės apsaugos sudarymo inicijavimo teisę, 2009 m. gruodžio 23 d. posėdyje nutarė pavesti Krašto apsaugos ministerijai inicijuoti nacionalines teises procedūras dėl Susitarimo sudarymo.

Susitarimas reglamentuoja Lietuvos ir Kroatijos institucijų bendradarbiavimą, užtikrinant įslaptintos informacijos, kuria keičiamasi arba kurią šalys parengia tarpusavyje bendradarbiaudamos, apsaugą. Susitarimas apibrėžia esmines sąvokas, numato šalių išsipareigojimus ir įslaptintos informacijos apsaugos reikalavimus, reglamentuoja įslaptintų sandorių sudarymo sąlygas, vizitų procedūras, reikalavimus, taikomus perduodant įslaptintą informaciją, ir kitus klausimus. Susitarimo sudarymas leistų intensyviau plėtoti dvišalį Lietuvos ir Kroatijos institucijų bendradarbiavimą.

Teikiamiems teisės aktų projektams įgyvendinti papildomų biudžeto lėšų nereikės, taip pat nereikės priimti naujų ar keisti galiojančių teisės aktų.

Priėmus teikiamus teisės aktus, neigiamų pasekmių nenumatoma.

Susitarimo ir teisės aktų projektai, taip pat kita susijusi medžiaga skelbiama Lietuvos Respublikos Seimo kanceliarijos teisės aktų informacinėje sistemoje, papildomų konsultacijų su visuomene nenumatoma.

Susitarimo ir teisės aktų projektai be pastabų suderinti su Europos teisės departamentu prie Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijos, Lietuvos Respublikos finansų ministerija, Lietuvos Respublikos teisingumo ministerija, Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerija, Lietuvos Respublikos valstybės saugumo departamentu, Lietuvos Respublikos paslapčių apsaugos

koordinavimo komisija. Dėl Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerijos pateiktų pastabų buvo deramasi su Kroatijos atstovais, atsižvelgta į visus pasiūlymus, išskyrus vieną, dėl kurio pridedama derinimo pažyma. Taip pat buvo pakeistas asmuo, kuriam suteikiami įgaliojimai pasirašyti Susitarimą, iš Lietuvos Respublikos krašto apsaugos ministro į Lietuvos Respublikos krašto apsaugos ministerijos kanclerę. Kroatijos pasirašantysis asmuo bus Nacionalinės saugumo tarybos biuro direktorius.

Teisės aktų projektais nesiūloma perkelti ar įgyvendinti Europos Sąjungos teisės aktų.

Teikiami teisės aktų projektai nėra notifikuotini Europos Komisijai.

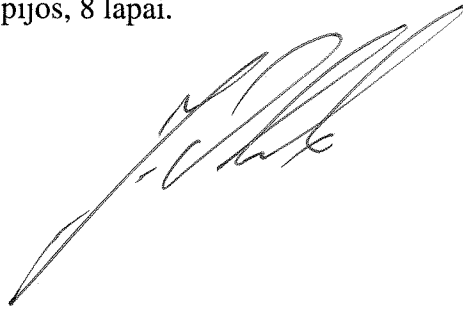
Teisės aktų projektus parengė Krašto apsaugos ministerijos Tarptautinių ryšių ir operacijų departamentas (direktorius – Karolis Aleksa, tel. 273 5630, tiesioginė rengėja – Gabija Damalakaitė, Tarptautinės teisės ir ginklų kontrolės skyriaus patarėja, tel. 278 7033).

Prašome priimti teikiamą Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimą ir pateikti dekreto projektą Respublikos Prezidentui.

PRIDEDAMA:

1. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo projektas, 1 lapas.
2. Respublikos Prezidento dekreto projektas, 1 lapas.
3. Susitarimas anglų kalba, 9 lapai.
4. Susitarimo vertimas į lietuvių kalbą, 8 lapų.
5. Suinteresuotų institucijų išvadų kopijos, 8 lapai.
6. Derinimo pažyma, 1 lapas.

Krašto apsaugos ministras



Juozas Olekas

LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖ**NUTARIMAS
DĖL KREIPIMOSI Į RESPUBLIKOS PREZIDENTĄ SU PRAŠYMU SUTEIKTI
ĮGALIOJIMUS DAIVAI BELIACKIENEI**

2016 m. d. Nr.
Vilnius

Vadovaudamasi Lietuvos Respublikos tarptautinių sutarčių įstatymo 6 straipsnio 1 dalimi, Lietuvos Respublikos Vyriausybė **n u t a r i a**:

Kreiptis į Respublikos Prezidentą su prašymu, vadovaujantis Lietuvos Respublikos Konstitucijos 84 straipsnio 2 punktu ir 138 straipsnio pirmosios dalies 2 punktu, suteikti Lietuvos Respublikos krašto apsaugos ministerijos kanclerei Daivai Beliackienei įgaliojimus pasirašyti Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Kroatijos Respublikos Vyriausybės susitarimą dėl įslaptintos informacijos abipusės apsaugos.

Ministras Pirmininkas

Užsienio reikalų ministras


Krašto apsaugos ministerijos
Teisės departamento direktorė
Judita Nagienė


Juozas Olekas
Krašto apsaugos ministras

LIETUVOS RESPUBLIKOS PREZIDENTAS

**DEKRETAS
DĖL ĮGALIOJIMŲ SUTEIKIMO DAIVAI BELIACKIENEI**

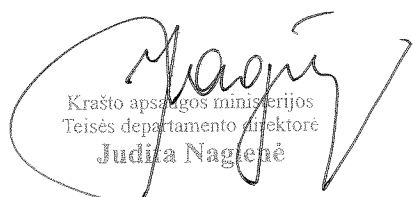
2016 m. d. Nr.
Vilnius

1 straipsnis.

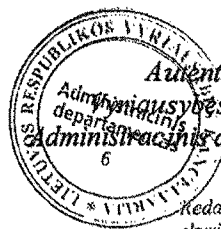
Vadovaudamasis Lietuvos Respublikos Konstitucijos 84 straipsnio 2 punktu ir Lietuvos Respublikos tarptautinių sutarčių įstatymo 6 straipsnio 1 dalimi,

į g a l i o j u Lietuvos Respublikos krašto apsaugos ministerijos kanclerę Daivą Beliackienę pasirašyti Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Kroatijos Respublikos Vyriausybės susitarimą dėl įslaptintos informacijos abipusės apsaugos.

Respublikos Prezidentas


Krašto apsaugos ministerijos
Teisės departamento direktorė
Judita Nagienė


Juozas Olekas
Krašto apsaugos ministras



Autentiškas vertimas
Vyriausybės kanceliarijos
Administracinis departamentas
2016 10 17

*Kedagavimo ir vertimų
skyriaus vedėjo pavaduotoja*
D. Čekauskienė

Čekaus

**LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS
IR
KROATIJOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS
SUSITARIMAS
DĖL
IŠLAPTINTOS INFORMACIJOS ABIPUSĖS APSAUGOS**

Lietuvos Respublikos Vyriausybė ir Kroatijos Respublikos Vyriausybė (toliau – Šalys),

suvokdamos, kad norint veiksmingai bendradarbiauti politikos, ekonomikos, karinėje ir kitose srityse Šalims gali prireikti keistis įslaptinta informacija;

norėdamos sukurti įslaptintos informacijos, kuri parengiama arba kuria keičiamasi Šalims bendradarbiaujant, abipusės apsaugos taisykles,

susitarė:

1 straipsnis

Tikslas ir taikymo sritis

1. Šio Susitarimo tikslas – užtikrinti įslaptintos informacijos, kurią Šalys kartu parengia arba kuria keičiasi, apsaugą.
2. Šis Susitarimas taikomas visai su įslaptinta informacija susijusiai veiklai, sandoriams ar susitarimams, kuriuos Šalys vykdydys ar sudarys ateityje.
3. Šio Susitarimo nuostatos taip pat taikomos įslaptintai informacijai, kurią Šalys parengė arba kuria apsikeitė bendradarbiaudamos iki šio Susitarimo įsigaliojimo.

2 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame Susitarime:

1. **įslaptinta informacija** – informacija, neatsižvelgiant į jos formą, kuri pagal informaciją parengusios Šalies valstybėje galiojančius įstatymus ir kitus teisės aktus yra įslaptinta ir turi būti atitinkamai saugoma;
2. **būtina žinoti** – būtinybė susipažinti su įslaptinta informacija pagal tarnybines pareigas ir (arba) konkrečiai tarnybinei užduočiai vykdyti;
3. **saugumo pažeidimas** – netinkamas įslaptintos informacijos panaudojimas, neteisėtas pasisavinimas ar neteisėtas atskleidimas, pakeitimas, sugadinimas ar sunaikinimas arba koks nors kitas veikimas arba neveikimas, prieštaraujantis Šalies valstybėje galiojantiems

įstatymams ir kitiems teisės aktams, dėl kurio gali būti pažeistas informacijos slaptumas, vientisumas ar prieinamumas;

4. **slaptumo žyma** – pagal Šalies valstybėje galiojančius įstatymus ir kitus teisės aktus įslaptintai informacijai suteikiama žyma, kuria nurodomas jos įslaptinimo lygis pagal įslaptintos informacijos svarbą, teisės susipažinti su ja apribojimo lygis ir atitinkamas apsaugos lygis;

5. **informaciją parengusi Šalis** – Šalis, įskaitant kiekvieną subjektą, kuris pagal Šalies valstybėje galiojančius įstatymus ir kitus teisės aktus pateikia įslaptintą informaciją;

6. **informaciją gaunanti Šalis** – Šalis, įskaitant kiekvieną subjektą, kuriam perduodama informaciją parengusios Šalies įslaptinta informacija;

7. **nacionalinė saugumo institucija** – nacionalinė institucija, kuri pagal Šalies valstybėje galiojančius įstatymus ir kitus teisės aktus atsako už šio Susitarimo įgyvendinimo priežiūrą ir įslaptintos informacijos, kuri parengta arba kuria keičiamasi pagal šį Susitarimą, apsaugos kontrolę;

8. **kompetentinga institucija** – nacionalinė institucija, kuri pagal Šalies valstybėje galiojančius įstatymus ir kitus teisės aktus yra atsakinga už įslaptintos informacijos apsaugą nurodytose srityse;

9. **rangovas** – fizinis ar juridinis asmuo ar jo padalinys, turintis teisę sudaryti įslaptintus sandorius;

10. **įslaptintas sandoris** – susitarimas tarp dviejų ar daugiau rangovų, į kurį įtraukta įslaptinta informacija arba kurio įgyvendinimas susijęs su įslaptintos informacijos sukūrimu arba apsikeitimu tokia informacija;

11. **asmens patikimumo pažymėjimas** – pagal Šalies valstybėje galiojančius įstatymus ir kitus teisės aktus kompetentingos institucijos priimtas sprendimas, kuriuo patvirtinamas fizinio asmens patikimumas susipažinti su tam tikro slaptumo lygio informacija;

12. **įmonės patikimumo pažymėjimas** – pagal Šalies valstybėje galiojančius įstatymus ir kitus teisės aktus kompetentingos institucijos priimtas sprendimas, kuriuo patvirtinama, kad juridinis ar fizinis asmuo atitinka sąlygas susipažinti ir dirbti su tam tikro slaptumo lygio informacija;

13. **trečioji šalis** – valstybė arba tarptautinė organizacija, kuri nėra šio Susitarimo Šalis.

3 straipsnis

Slaptumo žymos

1. Šalys susitaria, kad toliau nurodytos slaptumo žymos atitinka viena kitą ir slaptumo žymas, nurodytas atitinkamoje valstybėje galiojančiuose įstatymuose ir kituose teisės aktuose.

1. Nurodytas ir atitinkamas	2. Galiojantis Europos Sąjungoje	Atitinkamas anglų kalba
VISIŠKAI SLAPTAI	VRLO TAJNO	TOP SECRET

SLAPTAI	TAJNO	SECRET
KONFIDENCIALIAI	POVJERLJIVO	CONFIDENTIAL
RIBOTO NAUDOJIMO	OGRANIČENO	RESTRICTED

2. Informaciją gaunanti Šalis gali naudoti papildomas žymas, nurodančias specialius įslaptintos informacijos naudojimo apribojimus. Nacionalinės saugumo institucijos informuoja viena kitą apie tokias papildomas žymas.

4 straipsnis

Nacionalinės saugumo institucijos

1. Šalių nacionalinės saugumo institucijos yra šios:

Lietuvos Respublikos:

Lietuvos Respublikos paslapčių apsaugos koordinavimo komisija;

Kroatijos Respublikos:

Nacionalinės saugumo tarybos biuras.

2. Šalys diplomatiniais kanalais praneša viena kitai apie nacionalinių saugumo institucijų pasikeitimus. Toks pranešimas nelaikomas šio Susitarimo pakeitimu pagal 14 straipsnio 2 dalį.

3. Nacionalinės saugumo institucijos praneša viena kitai apie jų valstybėje galiojančius įstatymus ir kitus teisės aktus, kuriais reglamentuojama įslaptintos informacijos apsauga, ir apie visus tokių įstatymų ir kitų teisės aktų pasikeitimus, turinčius reikšmės įslaptintos informacijos, kuri parengta ar kuria apsikeista pagal šį Susitarimą, apsaugai.

4. Siekdamos panašių saugumo standartų ir stengdamosi juos palaikyti, nacionalinės saugumo institucijos gali teikti viena kitai informaciją apie atitinkamos Šalies įslaptintos informacijos apsaugai taikomus saugumo standartus, procedūras ir praktiką.

5. Nacionalinės saugumo institucijos praneša viena kitai apie kompetentingas institucijas.

6. Nacionalinės saugumo institucijos / kompetentingos institucijos pagal jų valstybėje galiojančius įstatymus ir kitus teisės aktus gali sudaryti su šiuo Susitarimu susijusius įgyvendinimo susitarimus.

5 straipsnis

Įslaptintos informacijos apsaugos priemonės

1. Vadovaudamasi jų valstybėje galiojančiais įstatymais ir kitais teisės aktais, Šalys imasi visų reikiamų priemonių, kad būtų apsaugota įslaptinta informacija, kuria keičiamasi arba kuri parengiama pagal šį Susitarimą. Tokiai įslaptintai informacijai turi būti užtikrinamas toks pat apsaugos lygis, koks yra suteikiamas nacionalinei atitinkama slaptumo žyma pažymėtai įslaptintai informacijai, kaip nurodyta šio Susitarimo 3 straipsnyje.

2. Informaciją parengusi Šalis raštu praneša informaciją gaunančiai Šaliai apie visus perduotos įslaptintos informacijos slaptumo žymos pasikeitimus, siekdama, kad būtų taikomos atitinkamos apsaugos priemonės.

3. Teisė susipažinti su įslaptinta informacija suteikiama tik tiems asmenims, kurie turi teisę susipažinti su atitinkamo slaptumo lygio informacija pagal Šalių valstybėse galiojančius įstatymus ir kitus teisės aktus ir atitinka principą „būtina žinoti“.

4. Pagal šį Susitarimą kiekviena Šalis pripažįsta kitos Šalies išduotus asmens ir įmonės patikimumo pažymėjimus.

5. Paprašytos ir pagal jų valstybėje galiojančius įstatymus ir kitus teisės aktus kompetentingos institucijos gali padėti viena kitai atliekant patikimumo patvirtinimo procedūras.

6. Pagal šį Susitarimą nacionalinės saugumo institucijos nedelsdamos praneša viena kitai apie asmens ir įmonės patikimumo pažymėjimų panaikinimą arba slaptumo lygio pakeitimą.

7. Informaciją parengusios Šalies nacionalinės saugumo institucijos prašymu informaciją gaunanti Šalies nacionalinė saugumo institucija išduoda rašytinį patvirtinimą, kad fizinis asmuo turi asmens patikimumo pažymėjimą arba juridinis asmuo – įmonės patikimumo pažymėjimą.

8. Informaciją gaunanti Šalis įsipareigoja:

a) neatskleisti įslaptintos informacijos trečiajai šaliai be išankstinio rašytinio informaciją parengusios Šalies sutikimo, išduoto pagal jos valstybėje galiojančius įstatymus ir kitus teisės aktus;

b) pažymėti gautą įslaptintą informaciją atitinkama slaptumo žyma, kaip nustatyta šio Susitarimo 3 straipsnyje;

c) neišslaptinti ir nesumažinti pateiktos įslaptintos informacijos slaptumo žymos be išankstinio rašytinio informaciją parengusios Šalies sutikimo;

d) naudoti įslaptintą informaciją tik tiems tikslams, kuriems ji buvo perduota.

9. Jei kurio nors kito Šalių sudaryto susitarimo nuostatos dėl keitimosi įslaptinta informacija ar jos apsaugos yra griežtesnės, taikomos to susitarimo nuostatos.

6 straipsnis

Įslaptintos informacijos perdavimas

1. Įslaptinta informacija perduodama per diplomatinčius ar karinius kurjerius arba kitomis nacionalinių saugumo institucijų / kompetentingų institucijų pagal jų valstybėje galiojančius įstatymus ir kitus teisės aktus iš anksto patvirtintomis priemonėmis.

2. Jei perduodama įslaptinta informacija pažymėta slaptumo žyma VISIŠKAI SLAPTAI / VRLO TAJNO / TOP SECRET arba SLAPTAI / TAJNO / SECRET, informaciją gaunanti Šalis raštu patvirtina jos gavimą. Kitos įslaptintos informacijos gavimas patvirtinamas to paprašius.

3. Informaciją parengusi Šalis informaciją gaunančiai Šaliai perduoda įslaptintą informaciją tinkamiausia naudoti forma.

4. Šalių saugumo ir žvalgybos įstaigos, vadovaudamosi Šalių valstybėse galiojančiais įstatymais ir kitais teisės aktais, gali tiesiogiai keisti įslaptinta informacija.

7 straipsnis

Įslaptintos informacijos kopijavimas ir vertimas

1. Įslaptinta informacija, pažymėta slaptumo žyma SLAPTAI / TAJNO / SECRET arba aukštesne slaptumo žyma, verčiama ar dauginama tik išimtiniais atvejais gavus rašytinį informaciją parengusios Šalies sutikimą.

2. Kiekviena įslaptintos informacijos kopija ir vertimas pažymimas visomis originalo žymomis. Tokios įslaptintos informacijos kopijos ar vertimai saugomi taip pat kaip ir originalai. Kopijų ar vertimų daroma tik tiek, kiek reikia tarnybinėms reikmėms.

8 straipsnis

Įslaptintos informacijos naikinimas

1. Įslaptinta informacija, pripažinus, kad ji daugiau nebereikalinga, sunaikinama taip, kad jos – nei visos, nei dalies – nebūtų galima atkurti.

2. Įslaptinta informacija, žymima slaptumo žyma VISIŠKAI SLAPTAI / VRLO TAJNO / TOP SECRET, nenaikinama, išskyrus šio straipsnio 4 dalyje nurodytus atvejus. Tokia įslaptinta informacija grąžinama informaciją parengusiai Šaliai.

3. Informaciją apie įslaptintos informacijos, žymimos slaptumo žyma SLAPTAI / TAJNO / SECRET, sunaikinimą gaunanti Šalis praneša informaciją parengusiai Šaliai.

4. Kritinėmis aplinkybėmis, kai pagal šį Susitarimą parengtos ar perduotos įslaptintos informacijos neįmanoma apsaugoti ar grąžinti, įslaptinta informacija nedelsiant sunaikinama. Informaciją gaunanti Šalis apie sunaikinimą kuo skubiau praneša abiejų Šalių nacionalinėms saugumo institucijoms.

9 straipsnis

Įslaptinti sandoriai

1. Įslaptinti sandoriai sudaromi ir vykdomi laikantis Šalių valstybėse galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų.

2. Informaciją gaunančios Šalies nacionalinė saugumo institucija pareikalavus patvirtina, kad siūlomas rangovas turi atitinkamą asmens ar įmonės patikimumo pažymėjimą. Jei siūlomas rangovas neturi atitinkamo patikimumo pažymėjimo, informaciją parengusios Šalies nacionalinė saugumo institucija gali prašyti informaciją gaunančios Šalies nacionalinės saugumo institucijos išduoti atitinkamą patikimumo pažymėjimą.

3. Nacionalinė saugumo institucija, kurios valstybės teritorijoje bus vykdomas įslaptintas sandoris, prisiima atsakomybę už įslaptintos informacijos saugumo priemonių

nustatymą ir administravimą pagal tokius pat standartus ir reikalavimus, kokie taikomi jos pačios įslaptintų sandorių apsaugai.

4. Kiekvieno įslaptinto sandorio ar jo pagrindu sudaryto sandorio sudedamoji dalis yra saugumo priedas, kuriame informaciją parengusi Šalis nurodo, kokia įslaptinta informacija bus atskleista informaciją gaunantieji Šaliai, kokia slaptumo žyma priskirta tai informacijai ir rangovo įsipareigojimai saugoti įslaptintą informaciją. Saugumo priedo kopija siunčiama informaciją parengusios Šalies nacionalinei saugumo institucijai.

5. Rangovo įsipareigojimas saugoti įslaptintą informaciją pirmiausia reiškia pareigą:

a) įslaptintą informaciją atskleisti tik tiems asmenims, kurie turi teisę susipažinti su atitinkamo slaptumo lygio informacija pagal Šalių valstybėse galiojančius įstatymus ir kitus teisės aktus ir atitinka principą „būtina žinoti“;

b) perduoti įslaptintą informaciją šiame Susitarime numatytomis priemonėmis;

c) laikytis pranešimo apie galimus pakeitimus, susijusius su įslaptinta informacija, procedūrų;

d) su įslaptintu sandoriu susijusią įslaptintą informaciją naudoti tik su įslaptinto sandorio dalyku susijusiems tikslams;

e) griežtai laikytis šio Susitarimo nuostatų, susijusių su įslaptintos informacijos tvarkymu;

f) laiku pranešti rangovo nacionalinei saugumo institucijai apie visus įvykusius ar įtariamus saugumo pažeidimus, susijusius su įslaptintu sandoriu;

g) neatskleisti įslaptintos informacijos, susijusios su įslaptintu sandoriu, jokiam subjektui, kuris nėra įslaptinto sandorio šalis, be išankstinio rašytinio informaciją parengusios Šalies sutikimo.

6. Rangovai, ketinantys dalyvauti įslaptintuose sandoriuose, kurie susiję su informacija, pažymėta slaptumo žyma RIBOTO NAUDOJIMO / OGRANIČENO / RESTRICTED, neprivalo turėti patikimumo pažymėjimo. Į sandorius, susijusius su informacija, pažymėta slaptumo žyma RIBOTO NAUDOJIMO / OGRANIČENO / RESTRICTED, įtraukiamas atitinkamas straipsnis, kuriuo nustatomos minimalios priemonės, taikytinos tokios įslaptintos informacijos apsaugai. Reikalingas nacionalinės saugumo institucijos patvirtinimas, kad siūlomas rangovas atitinka nacionalinius reikalavimus, nustatytus įslaptintai informacijai, pažymėjai slaptumo žyma RIBOTO NAUDOJIMO / OGRANIČENO / RESTRICTED, tvarkyti.

7. Įslaptintam sandoriui pasitelktiems subrangovams taikomi tokie patys saugumo reikalavimai kaip ir rangovams.

10 straipsnis

Vizitai

1. Rengiant vizitus, kurių metu reikės susipažinti su informacija, pažymėta slaptumo žyma KONFIDENCIALIAI / POVJERLJIVO / CONFIDENTIAL ir aukštesnio lygio slaptumo žyma, būtina iš anksto gauti priimančiosios Šalies nacionalinės saugumo institucijos

leidimą atvykti. Leidimas išduodamas atvykstančios Šalies nacionalinės saugumo institucijos prašymo leisti atvykti pagrindu.

2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytas prašymas pateikiamas ne vėliau kaip prieš 3 savaites iki vizito ir jame nurodoma:

- a) atvykstančio asmens vardas ir pavardė, gimimo data ir vieta, pilietybė;
- b) atvykstančio asmens paso numeris arba tapatybės kortelės numeris identifikavimo kortelės numeris;
- c) atvykstančio asmens pareigos ir organizacijos, kuriai jis atstovauja, pavadinimas;
- d) atvykstančio asmens patikimumo pažymėjimo lygis;
- e) vizito tikslas, siūloma darbo programa ir numatoma vizito data;
- f) organizacijų ir objektų, kuriuose bus lankomasi, pavadinimai;
- g) vizitų skaičius ir reikalaujamas laikotarpis;
- h) kiti duomenys, dėl kurių susitaria nacionalinės saugumo institucijos.

3. Kiekviena Šalis pagal jos valstybėje galiojančius įstatymus ir kitus teisės aktus užtikrina atvykstančių asmenų asmens duomenų apsaugą.

11 straipsnis

Saugumo pažeidimas

Įvykusio arba įtariamo saugumo pažeidimo atveju informaciją gaunančios Šalies nacionalinė saugumo institucija kuo skubiau praneša apie tai informaciją parengusios Šalies nacionalinei saugumo institucijai ir pagal informaciją gaunančios Šalies valstybėje galiojančius įstatymus ir kitus teisės aktus inicijuoja atitinkamas procedūras, siekdama nustatyti saugumo pažeidimo aplinkybes. Informaciją parengusios Šalies nacionalinei saugumo institucijai pranešami šių procedūrų rezultatai.

12 straipsnis

Išlaidos

Kiekviena Šalis apmoka savo išlaidas, atsiradusias įgyvendinant šį Susitarimą.

13 straipsnis

Ginčų sprendimas

Visi ginčai, kylantys dėl šio Susitarimo aiškinimo ar taikymo, sprendžiami Šalių konsultacijomis ir derybomis.

14 straipsnis**Baigiamosios nuostatos**

1. Šis Susitarimas įsigalioja tą dieną, kai gaunamas paskutinis pranešimas, kuriuo Šalys diplomatiniais kanalais praneša viena kitai, kad įvykdytos visos vidaus teisinės procedūros, būtinos šiam Susitarimui įsigalioti.

2. Šis Susitarimas gali būti keičiamas abipusiu rašytiniu Šalių sutarimu. Pakeitimai tampa sudedamąja šio Susitarimo dalimi. Padaryti pakeitimai įsigalioja šio straipsnio 1 dalyje nustatyta tvarka.

3. Šis Susitarimas sudaromas neapibrėžtam laikui. Kiekviena Šalis gali nutraukti šį Susitarimą apie tai raštu diplomatiniais kanalais pranešdama kitai Šaliai. Tokiu atveju Susitarimas nustoja galioti praėjus šešioms mėnesiams nuo pranešimo apie nutraukimą gavimo dienos.

4. Nutraukus šį Susitarimą, visa įslaptinta informacija, kuria buvo pasikeista pagal šį Susitarimą, toliau saugoma vadovaujantis šio Susitarimo nuostatomis ir grąžinama informaciją parengusiai Šaliai jos prašymu.

Pasirašyta dviem originaliais egzemplioriais lietuvių, kroatų ir anglų kalbomis. Visi tekstai yra autentiški. Kilus nesutarimų dėl aiškinimo, vadovaujamosi tekstu anglų kalba.

Vilnius**Zagreb****LIETUVOS RESPUBLIKOS
VYRIAUSYBĖS VARDU****KROATIJOS RESPUBLIKOS
VYRIAUSYBĖS VARDU**
Juozas Olekas
„krašto apsaugos ministras“



LIETUVOS RESPUBLIKOS TEISINGUMO MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, Gedimino pr. 30, LT-01104 Vilnius,
tel. (8 5) 266 2984, faks. (8 5) 262 5940, el. p. rastine@tm.lt,
atsisk. sąskaita LT267044060000269484 AB SEB bankas, banko kodas 70440.
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188604955

Lietuvos Respublikos krašto apsaugos ministerijai

2016-02-11 Nr. (1.9) JT-164
Į 2016-02-01 Nr. 12-01-191

DĖL SUSITARIMO SU KROATIJA DĖL ĮSLAPTINTOS INFORMACIJOS ABIPUSĖS APSAUGOS PROJEKTO

Lietuvos Respublikos teisingumo ministerija, pagal kompetenciją išnagrinėjusi Lietuvos Respublikos krašto apsaugos ministerijos 2016 m. vasario 1 d. raštu Nr. 12-01-191 pakartotinai derinti pateiktą Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Kroatijos Respublikos Vyriausybės susitarimo dėl įslaptintos informacijos abipusės apsaugos projektą bei kartu pateiktus derinti Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl kreipimosi į Respublikos Prezidentą su prašymu suteikti įgaliojimus Juozui Olekui“ ir Lietuvos Respublikos Prezidento dekreto „Dėl įgaliojimų suteikimo Juozui Olekui“ projektus, informuoja, kad dėl šių projektų teisinio reguliavimo tikslo, teisinio reguliavimo priemonių, galimų pasekmių ir teisės technikos pastabų neturi.

Teisingumo ministras

Juozas Bernatonis

Gintarė Pažereckaitė, (8 5) 219 1885, el. p. gintare.pazereckaite@tm.lt

Originalas nebus siunčiamas



**LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS KANCELIARIJA
TEISĖS DEPARTAMENTAS**

IŠVADA

**DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS NUTARIMO
„DĖL KREIPIMOSI Į RESPUBLIKOS PREZIDENTĄ SU PRAŠYMU SUTEIKTI
ĮGALIOJIMUS DAIVAI BELIACKIENEI“ PROJEKTO IR LIETUVOS RESPUBLIKOS
PREZIDENTO DEKRETO „DĖL ĮGALIOJIMŲ SUTEIKIMO DAIVAI BELIACKIENEI“
PROJEKTO (toliau kartu – Projektai)
(TAP-16-1726;16-1727)(TAIS NR. 16-1142(3);16-1145(3))**

2016-11-07 Nr.NV-3455

Vilnius

Įvertinę Projektų atitiktį įstatymams, Vyriausybės nutarimams bei teisės technikos reikalavimams, esminių pastabų neturime, tačiau atkreipiame dėmesį, kad šiuo atveju derinimui su kitomis suinteresuotomis institucijomis buvo teikiami projektai, kuriuose buvo nurodytas kitas asmuo, kuriam būtų suteikiami įgaliojimai pasirašyti Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Kroatijos Respublikos Vyriausybės susitarimą dėl įslaptintos informacijos abipusės apsaugos, todėl svarstyтина, ar, pakeitus asmenį, kuriam suteikiami įgaliojimai, Projektai neturėtų būti teikiami derinti pakartotinai.

1 - ojo teisinės ekspertizės skyriaus vedėja

Daiva Gubistienė

Tatjana Knyzienė, tel. 870663862, el. p. tatjana.knyziene@lr.lt

Siūlau įtraukti į Vyriausybės posėdžio (pasitarimo) darbotvarkės projektą



2016-11-16

Dėl įgaliojimų suteikimo Daivai Beliackienei (TAP-16-1727) (16-1145(3))

d. e. p.

Pranešėjas: krašto apsaugos ministras J. Olekas

Dalyvauja: KAM Tarptautinių ryšių ir operacijų departamento Tarptautinės teisės ir ginklų kontrolės skyriaus patarėja G. Damalakaite

Klausimo kuratorius: N. Makštelienė

N. Makštelienė
2016-11-08

<p>Apsvarstyta ministerijų atstovų pasitarime</p> <p><u>2016-11-15</u> (data)</p>	<p>Ministerijų atstovų pasitarimo protokolo išrašas</p> <p><i>įdėti sovietų vyriausybės posėdžio A dalyje.</i></p> <p><i>(2016-11-15)</i></p>
<p>Informacija apie projekto svarstymą Vyriausybės pasitarime ar/ir Vyriausybės posėdyje</p>	<p>Papildoma informacija</p>

pie 2 kl. (lev. pusė)



SUREDAGUOTA

LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖ

NUTARIMAS

DĖL KREIPIMOSI Į RESPUBLIKOS PREZIDENTĄ SU PRAŠYMU SUTEIKTI ĮGALIOJIMUS D. BELIACKIENEI

Nr.
Vilnius

Vadovaudamasi Lietuvos Respublikos tarptautinių sutarčių įstatymo 6 straipsnio 1 dalimi, Lietuvos Respublikos Vyriausybė n u t a r i a:

Kreiptis į Respublikos Prezidentą su prašymu, vadovaujantis Lietuvos Respublikos Konstitucijos 84 straipsnio 2 punktu ir 138 straipsnio pirmosios dalies 2 punktu, suteikti Lietuvos Respublikos krašto apsaugos ministerijos kanclerei Daivai Beliackienei įgaliojimus pasirašyti Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Kroatijos Respublikos Vyriausybės susitarimą dėl įslaptintos informacijos abipusės apsaugos.

Laikinais einantis
Ministro Pirmininko pareigas

Algirdas Butkevičius

Laikinais einantis
užsienio reikalų ministro pareigas

Linas Antanas Linkevičius